



NATURRESERVAT



Stare
Sturnus vulgaris
Starling
Star



Större hackspett
Picoides major
Greater spotted woodpecker
Buntspecht



Kattuggla
Strix aluco
Tawny owl
Waldkauz

Ek
Quercus robur
Oak
Stieleiche

§ Föreskrifter

Inom reservatet Herrevadskloster är det förbjudet att:

- skada fasta naturföremål eller ytbildning,
- framföra vattenfarkost i Nybodamm, t ex kanot, båt eller modellfartyg,
- ställa upp eller övernatta i husvagn, husbil eller motsvarande,
- tälta eller elda utanför anvisade områden,
- plocka, gräva upp eller på annat sätt skada växter, mossor, lavar eller vedlevande svampar,
- samla in ryggradslösa djur, t ex skalbaggar eller mollusker,
- avsiktligt störa eller påverka djurlivet,
- medföra hund eller annat husdjur som ej hålls i koppel,
- avsiktligt bryta sönder eller insamla och bortföra eller elda död ved,
- starta eller landa med luftfarkost eller flyga med modellflyg,
- sätta upp tavla, skylt, inskrift, affisch eller därmed jämförlig anordning annat än på av förvaltaren anvisade platser.

Vidare är det utan Länsstyrelsens tillstånd förbjudet att:

- lägga ut främmande föremål, t ex geocachar eller dylikt.

Slutligen är det utan Länsstyrelsens godkännande förbjudet att:

- ordna hubertusjakt, ridturer utanför anvisad ridled, hundträning och tävling/prov, orientering, fisketävling, skolverksamhet (utanför Nybo skog) eller dylikt.

§ Vorschriften

In den Naturschutzgebieten Herrevadskloster ist es verboten:

- Naturobjekte oder Oberflächenbildungen zu beschädigen,
- im Nybodamm Wasserfahrzeuge zu benutzen, z. B. Kanus, Boote oder Modellschiffe,
- Wohnwagen, Wohnmobile oder Ähnliches aufzustellen oder darin zu übernachten,
- außerhalb ausgewiesener Bereiche zu zelten oder Feuer zu machen,
- Pflanzen, Moose, Flechten oder auf Holz wachsende Pilze zu pflücken, auszugraben oder auf andere Weise zu schädigen,
- wirbellose Tiere einzusammeln, z. B. Käfer oder Mollusken,
- die Tierwelt absichtlich zu stören oder zu beeinflussen,
- Hunde oder andere Haustiere frei laufen zu lassen,
- Totholz absichtlich zu zerbrechen oder einzusammeln und mitzunehmen oder zu verbrennen,
- mit Luftfahrzeugen zu starten oder zu landen oder Modellflugzeuge fliegen zu lassen,
- außerhalb durch den Verwalter ausgewiesener Stellen Tafeln, Schilder, Inschriften, Plakate oder damit vergleichbare Anordnungen anzubringen.

Ferner ist es ohne Erlaubnis der Provinzialregierung verboten:

- gebietsfremde Gegenstände auszulegen, z. B. Geocaches.

Schließlich ist es ohne Genehmigung der Provinzialregierung verboten:

- Hubertusjagden, Spazierritte abseits ausgewiesener Reitwege, Hundetrainings und -wettkämpfe/-prüfungen, Orientierungsläufe, Angelwettbewerbe, Schulaktivitäten (außerhalb von Nybo skog) oder Ähnliches zu veranstalten.

§ Regulations

Within Herrevadskloster Nature Reserve it is forbidden to:

- damage natural formations or surfaces,
- use any kind of water vehicle in Nybodamm, e.g. canoe, boat or model boat,
- park up or stay overnight in a caravan, camper van or equivalent,
- camp or light a fire outside of the designated places,
- pick, dig up, or in any other way damage plants, mosses, lichens or wood-living fungi,
- collect invertebrates, e.g. beetles or snails,
- intentionally disturb wildlife,
- bring dogs or other pets not on a lead,
- intentionally break, or collect and take away dead wood
- start or land with a airborne vehicle or fly a model aeroplane,
- put up posters, signs, plaques, notices, or equivalent items other than those specified by the site manager.

Without permission from the County Administrative Board it is also forbidden to:

- place out foreign objects, such as geocaches or equivalent.

Finally, without permission from The County Administrative Board it is also forbidden to:

- organise horse-riding competitions, horse-ride outside of the designated bridleways, organise dog-training or competitions/tests, orienteering, fishing competitions, school activities (outside of Nybo woodland) or the equivalent.

Naturreservatet Herrevadskloster bildades 2011 och omfattar 587 ha. Syftet med reservatet är att bevara och restaurera beteslandskapet med spärrkroniga ekar och bokar, i en mosaik med hävdade våtmarker, sumpskogar och ädellövskogar. Vattenregimen med bl.a. Rönneå och Ybbarpsån ska bevaras och om möjligt restaureras.

Förvaltare: Länsstyrelsen Skåne.

Området ingår i EU's ekologiska nätverk av skyddade områden, Natura 2000. Nätverket skapades för att hejda utrotningen av växter och djur och för att skydda deras livsmiljöer.

www.lansstyrelsen.se/skane

Das Naturschutzgebiet Herrevadskloster wurde 2011 gegründet und umfasst 587 ha. Zweck des Gebiets ist es, die Weidelandschaft mit breitkronigen Eichen und Buchen in einem Mosaik mit beweideten Feuchtgebieten, Bruchwäldern und Edellaubholzwäldern zu erhalten und zu restaurieren. Das Wasserregime mit u. a. Rönneå und Ybbarpsån soll erhalten und, wenn möglich, restauriert werden.

Verwalter: Provinzialregierung Schonen.

Das Gebiet gehört zum europäischen Schutzgebietssystem Natura 2000. Dieses Schutzgebietsnetz wurde geschaffen, um das Aussterben von Pflanzen und Tieren zu verhindern und um deren Lebensräume zu schützen.

Herrevadskloster Nature Reserve was created in 2011 and covers an area of 587 ha. The aim of the Reserve is to conserve and restore the grazing landscape with open grown oaks and beech trees, in a mosaic of managed wetlands, deciduous and wet woodlands. The water regime including the Rivers Rönneå and Ybbarpsån should be conserved and if possible restored.

Managed by: County Administrative Board of Skåne.

The site is included in the EU's network of protected sites; Natura 2000.

The network was created in order to halt the extinction of plants and animals and to protect their habitats.

